



Society for Pidgin and Creole Linguistics

SPCL summer meeting 2021 (28-30 June, 2021)

Programme (all times are Paris time, GMT +2)

Links to zoom rooms:

[Zoom room 1](#) (sessions 1, 5, 7; panels 2, 3, 4)

[Zoom room 2](#) (sessions 2, 3, 4, 6, 8, 9)

[Zoom room 3](#) (panel 1)

[Zoom room 4](#) (debates; plenary sessions)

28 June 2021			
9:45 10:00	Welcome – plenary		
	Session 1	Session 2	Panel 1
	T. Veenstra	E. Schang	French-based Creole Languages P. Krämer, E. Wiesinger
10:00 10:30	A. McLellan <i>An investigation of two cleft constructions in Reunion Creole at the discourse-syntax interface</i>	A. Bernard <i>Txting as ‘fingered speech’-yup or naa?: An analysis of Jamaican Twitter discourse</i>	S. M. Michaelis <i>Functional adaptedness in creole languages</i>
10:30 11:00	A. Zribi-Hertz, L. Jean-Louis <i>Serial Verb Constructions at the Syntax/Lexicon interface: evidence from Martinican</i>	R. Lydner <i>The meeting of two unlikely Creoles: The stylisation of Jamaican Creole in Dancehall Guyanais</i>	K. Pfdenhauer <i>ale, (a)pral(e), a – Les fonctions grammaticalisées des verbes de mouvement en créole haïtien</i>

11:00 11:30	L. Tramutoli <i>Stage-level properties in “verbal” constructions: studies from Haitian and Guadeloupean Creole</i>	R. Francis <i>French Lexicon Creole in the Dominican Classroom: Practice and Pragmatism</i>	F. Gourdet <i>Pour une nomenclature créole des « temps grammaticaux » : mise en équivalence contrastive des systèmes TAM français et haïtien</i>
11:30 12:00	B. Caron, C. Ajede, S. Tella, E. Onwegbuzia <i>Serial verbal constructions in Nijja</i>		H. J. Döhla, A. Hennemann <i>Carrefour (im)possible ? On the interface of creolistics and digitalization</i>
12:00 13:00	<i>Pause</i>		
	Panel 2 Creoles in multilingual settings I. Léglise	Session 3 N. Quint	Panel 1 French-based creole Languages P. Krämer, E. Wiesinger
13:00 13:30	V. Lacoste <i>Variation in English among Haitian Creole speakers in Toronto, Canada</i>	C. Truppi <i>Copular Clauses in Guinea-Bissau Creole: Semantic Types and Syntactic Structures</i>	V. Déprez <i>A comparison of Strict Negative Concord in two French Based Creoles</i>
13:30 14:00	C. Neuenschwander <i>The commodification of Hawai’i Creole and the enregisterment of Pidgin identities</i>	M. Gutierrez Mate <i>The variability of invariable verb forms in restructured vernaculars. The case of Cabindan Portuguese</i>	M. Duzerol <i>La morphemes in Martinican</i>
14:00 14:30	B. Schneider <i>Creole beyond national containers – Multiple axes of differentiation in language ideologies related to Belizean Kriol</i>	C. Silva, J. Ferreira <i>Zero Copula in Portuguese-based Creoles</i>	P. Krämer <i>Adhortative structures in French-based Creole languages: a first approach</i>
14:30 15:00	<i>Discussion</i>	C. Clements <i>Grammatical Highlights of New Daman Indo-Portuguese Texts</i>	R. Govain <i>Aspects substratiques africains dans la phonologie du créole haïtien</i>
15:00 15:30	<i>Pause</i>		
15:30 16:30	Debate – “What’s in a Creole” – plenary Invited speakers: K. Yakpo and E. Sippola		
16:30 17:30	Business Meeting – plenary		

29 June 2021

	Panel 3 Tree Banks for emerging languages. The NaijaSynCor projet B. Caron, S. Manfredi	Session 4 C. Clements	Panel 1 French-based creole Languages P. Krämer, E. Wiesinger
9:30 10:00	B. Caron, S. Kahane, S. Manfredi, F. Egbokhare, Francis; K. Gerdes, K. Guiller, M. Courtin <i>NaijaSynCor: a syntactic treebank, a parser and a wiktory for Naija</i>	P. Visconte <i>Afro-Puerto Rican Spanish: A Sociohistorical and Linguistic Account</i>	M. Dragon <i>L'expression de la comparaison d'égalité en créoles haïtien, guadeloupéen et martiniquais</i>
10:00 10:30	S. Manfredi, S. Čéplö <i>"I see so myself o" A corpus-based analysis of the pragmatic and modal functions of the marker o in Naija</i>	P. Cabredo <i>The double life of Haitian Creole PASE</i>	E. Schang <i>A Needle in a Haystack: Finding Guadeloupean Creole in a Twitter Corpus</i>
10:30 11:00	S. Kahane, B. Caron <i>Naija grammatical classes and constructions</i>	J. J. F. Nunez <i>Expressing Time Marks in Casamance Creole</i>	S. K. Chady <i>Quelques particularités d'amorce au discours rapporté direct dans des interactions entre jeunes Mauriciens plurilingues</i>
11:00 11:30	A. Lacheret-Dujour, C. Simard, E. Strickland <i>Initial Position in Naija: What, Why, How? Pragmatic and Prosodic Investigation</i>	J. Dieudonné <i>Une Grammaire LFG 1 du Créole Haïtien</i>	A. Teixeira Kalkhoff <i>The rhythmic organization of Haitian Creole</i>
11:30 12:00	S. Čéplö <i>A corpus-based analysis of light-verb constructions in Naija (Nigerian Pidgin)</i>	P. Prescod <i>The complex sentence in Vincentian Creole: the purpose clause</i>	
12:00 12:30	<i>Discussion</i>		
12:30 13:30	<i>Pause</i>		

	Session 5 R. Govain	Session 6 V. Déprez	Panel 1 French-based creole Languages P. Krämer, E. Wiesinger
13:30 14:00	D. Tézil The Nasalization of the Haitian Creole Determiner /la/ in Non-nasal Environments	C. Ardoino <i>Morphosyntactic Variation in Creole-Lexifier Contact: An Implicational Scaling of Martinican Creole</i>	J. Otilien <i>Pour une approche générative de l'assimilation nasale en haïtien</i>
14:00 14:30	A. L. Agostinho <i>Tone and vowel length in Lung'le and Fa d'Ambô</i>	P. Bakker <i>Gradual creolization in Virgin Islands Creole Dutch</i>	O. Candau <i>L'aventure graphique du créole. Le traitement du 'r' dans le corpus martiniquais d'Elsie Clews Parsons</i>
14:30 15:00	M. Mazzoli <i>Tone in Atlantic creoles: Experimental evidence from Naijá</i>	P. Varela Almiron <i>Questioning the "subjunctive" in Papiamentu</i>	S. Jansen <i>Carrefours linguistiques aux Petites Antilles : La contribution des Kalinago à la formation des créoles à base française</i>
15:00 15:30	B. Oyelere <i>Prosodic Phrasing in Naija (Nigerian Pidgin)</i>	C. Y. Cheung <i>Manchurian Pidgin Chinese: A Chinese-based Pidgin Spoken in Northeast China</i>	
15:30 16:00	Pause		
16:00 17:00	Debate – 'Can Creole languages be taught?' – plenary Invited speakers: B. Fourcaud, J. Farquharson		
30 June 2021			
	Session 7 P. Prescod	Session 8 P. Bakker	Panel 1 French-based creole Languages P. Krämer, E. Wiesinger
9:30 10:00	C. Ofulue, F. Egbokhare <i>An exploratory study of sociolinguistic parameters for analysing linguistic variation in Naija</i>	N. B. Laskar <i>Tense, Mood and Aspect in Bishnupriya: A Contact Language</i>	A. Klimenkowa <i>La néo-créolisation, est-elle possible ? Comment se fait un 'kréyol konmifoman' (litt. 'créole comme il faut') aux Antilles</i>
10:00 10:30	R. S. Obeso, S. Pascuas Cortés, Y. Rivera Castillo <i>Adverbs in the Creole of San Basilio de Palenque</i>	U. Albers <i>What's specific about bann?</i>	T. Klingler <i>The creole contribution to our understanding of the history of the French lexicon</i>

10:30 11:00	T. Hammond <i>L2 mechanisms in a contact-variety: developmental routes and simplification in speakers of Cameroon Pidgin English</i>	A. Hölzl <i>Kilen: A mixed Tungusic language</i>	S. Kriegel, R. Ludwig <i>Écologie du contact entre français et créole – une perspective comparative entre les Antilles et l’océan Indien</i>
11:00 11:30	R. Vollmann, T. Wooi Soon <i>Malaysian English and language mixing in Chinese speakers</i>	R. Selbach <i>On the History of the Term Pidgin</i>	D. Kleineberg <i>Convergence et divergence dans l’expression de l’aspectualité nominale en français et en créole réunionnais</i>
11:30 12:00	T. Veenstra <i>Register-sensitivity in creole grammars</i>		
12:00 13:00	<i>Pause</i>		
	Panel 4 Creole Lexicography B. Migge, N. Quint	Session 9 C. Truppi	Panel 1 French-based creole Languages P. Krämer, E. Wiesinger
13:00 13:30	J. Farquharson <i>Creole languages and lexicography: A twenty-first century manifesto</i>	S. M. Michaelis <i>Interrogative constructions in creoles and sign languages</i>	R. Arisma <i>La place du créole dans la littérature francophone d’Haïti</i>
13:30 14:00	B. Migge <i>Opportunities and Challenges of a participatory dictionary project</i>	P. Slomanson <i>On a negative modal path to infinitival negation</i>	F. Calixte <i>La créolisation entre la linguistique et la culture</i>
14:00 14:30	A. Grant <i>What should belong in a creole dictionary: a personal view</i>	T. Batchelor <i>Integration of Miriwoong coverbs into Kununurra Kriol: More than just lexical insertion?</i>	L. Souprayen-Cavery <i>La Réunion, sa langue créole, son école</i>
14:30 15:00	N. Quint <i>Building Capeverdean dictionaries: a (still) pending challenge</i>	Sin Yee M. Li <i>TMA system of Yilan Creole spoken by Atayal in Taiwan</i>	L. Hering <i>A grammatical analysis of Créole Réunionnais based on oral recordings</i>
15:00 15:30	J. Siegel <i>Creole dictionaries: directionality and object vs. description languages</i>		. Bellonie, E. Pustka, G. Fon-Sing <i>Les variétés du français dans les aires créolophones : une comparaison entre la situation à Maurice et aux Antilles</i>

15:30 16:00	<i>Pause</i>
16:00 17:30	<u>Annegret Bollée's lifetime award – plenary</u> A. Bollée <i>Variation and change: aphasis in French creoles</i> Tributes by S. M. Michaelis S. Kriegel S. Mufwene P. Choppy